

NOTICE OF AVAILABILITY FOR PUBLIC COMMENT

Draft 2021 Regional Sulfur Dioxide Emissions and Milestone Report

This notice informs the public of an opportunity to comment on a document prepared in compliance with a regulation of the U.S. Environmental Protection Agency (“EPA”), known as the Regional Haze Rule. This Rule requires state and local air quality jurisdictions to adopt State Implementation Plans (“SIPs”) to improve visibility at designated national parks and wilderness areas. 40 C.F.R. §§ 51.300 to 51.309. The document available for comment, as explained in this notice, is an annual sulfur dioxide emissions and milestone report (“Milestone Report”).

Albuquerque-Bernalillo County and the states of New Mexico, Utah, and Wyoming (“Participating Jurisdictions”) have adopted regional haze SIPs that require them to publish an annual Milestone Report identifying any stationary sources with reported annual emissions of 100 tons or more of sulfur dioxide, a pollutant known to contribute to visibility impairment. Among other things, the Milestone Report must show the total annual sulfur dioxide emissions from applicable sources across the Participating Jurisdictions using specified calculation methods and compare that total to an annual regional milestone. If total emissions exceed the milestone, it would trigger the Participating Jurisdictions’ backstop emissions trading programs to reduce sulfur dioxide emissions. The Milestone Report is prepared by the Participating Jurisdictions with technical assistance from the Western Regional Air Partnership, which facilitates technical work on regional haze planning. These requirements are set forth in the Albuquerque-Bernalillo County Regional Haze SIP (“Regional Haze SIP”), Chapter IV, Section C, Part A3.

Pursuant to the Regional Haze SIP, a draft Milestone Report showing total sulfur dioxide emissions from applicable sources in calendar year 2021 is available for public comment. Based on the information in the draft Milestone Report, the City of Albuquerque Environmental Health Department (“EHD”) has made a preliminary determination that the Participating Jurisdictions have met the annual milestone for 2021. The draft Milestone Report shows that adjusted regional emissions in 2021 were 60,011 tons, which was below the milestone of 141,849 tons.

The draft Milestone Report may be downloaded at <https://www.cabq.gov/airquality/regulation-development/public-notices-and-comment-opportunities>. The comment period will last from the date of publication of this notice until March 3, 2023. Comments on the report can be sent to:

Ken Miller
EHD, Air Quality Program
PO Box 1293
Albuquerque NM 87103
(505) 768-2660
kjmillier@cabq.gov

The Regional Haze SIP allows the Albuquerque-Bernalillo County Air Quality Control Board (“Air Board”) to provide for the discussion of the draft Milestone Report and accept public comment during a public meeting. It is anticipated that members of the public will have an opportunity to comment on the draft Milestone Report at the Air Board meeting scheduled for Wednesday, February 8, 2023. The meeting agenda, which will be provided at least 72 hours in advance of the meeting, will state whether the Board will take comment on the report at the meeting. Air Board meeting agendas are available at <https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/events>.

EHD and the Air Board’s authorities are codified in the Air Quality Control Act, NMSA 1978, Sections 74-2-1 to -17; the Joint Air Quality Control Board Ordinance, Revised Ordinances of Albuquerque 1994, Sections 9-5-1-1 to -99; the Bernalillo County Code, Article II, Sections 30-31 to -47; and 20.11 NMAC.

EHD will take reasonable measures to provide access to services to individuals with limited ability to speak, write, or understand English or to those with disabilities at no cost to the requestor. If you would like this notice translated into another language, please go to <https://www.cabq.gov/airquality/regulation-development/public-notices-and-comment-opportunities> and use the Translate Our Site feature at the top of the page, or contact Ken Miller at the above contact details.

The City of Albuquerque and EHD do not discriminate on the basis of race, color, national origin, religion, ancestry, disability, age, sex, spousal affiliation, gender identity or sexual orientation in the administration of programs or activities, in accordance with federal, state and local laws and regulations. If you would like to file a complaint or if you have any questions about this notice, you may visit <https://www.cabq.gov/airquality/non-employee-discrimination-complaints> or contact:

Jennie Lusk
Interim Director of OCR/Nondiscrimination Coordinator
Office of Civil Rights
(505) 768-4252
civilrights@cabq.gov and jlusk@cabq.gov

Nếu bạn muốn thông báo này được dịch sang tiếng Việt, vui lòng truy cập <https://www.cabq.gov/airquality/regulation-development/public-notices-and-comment-opportunities> và sử dụng Translate Our Site ở đầu trang.

AVISO DE DISPONIBILIDAD PARA COMENTARIOS PÚBLICOS

Borrador del 2021 del Informe de hitos y de emisiones de dióxido de azufre regional

Este aviso informa al público de la oportunidad para hacer comentarios en un documento preparado según la regulación de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) conocida como Regla de calima regional. Esta Regla requiere que las jurisdicciones de calidad de aire estatales y locales adopten los Planes de Implementación Estatal (SIP, por sus siglas en inglés) para mejorar la visibilidad en parques y áreas salvajes designadas. Párrafos 51.300 a 51.309 del Título 40 del Código de Regulaciones Federales. Este documento disponible para comentarios, como se informa en este aviso, es un informe anual de emisiones de dióxido de azufre y de hitos (Informe de hitos).

El Condado de Albuquerque-Bernalillo y los estados de Nuevo México, Utah y Wyoming (Jurisdicciones participantes) han adoptado los SIP de calima regional que les exigen que publiquen un Informe de hitos anual que identifique cualquier fuente fija con emisiones anuales informadas de 100 toneladas o más de dióxido de azufre, un contaminante conocido por contribuir al deterioro visual. Entre otras, el Informe de hitos debe reflejar las emisiones de dióxido de azufre anuales totales de las fuentes aplicables a lo largo de las Jurisdicciones participantes mediante el uso de métodos de cálculo específicos y comparar ese total a un hito regional anual. Si las emisiones totales superan el hito, se activarían los programas de intercambio de emisiones de apoyo de las jurisdicciones participantes para reducir las emisiones de dióxido de azufre. El Informe de hitos se prepara por las jurisdicciones participantes con la asistencia técnica de la Asociación del Aire Regional Occidental, que facilita el trabajo técnico en la planificación sobre la calima regional. Estos requisitos se exponen en el SIP de calima regional del Condado de Albuquerque-Bernalillo, (“SIP de calima regional”), capítulo IV, sección C, parte A3.

En virtud del SIP de calima regional, está disponible un borrador del Informe de hitos que muestra el total de las emisiones de dióxido de azufre totales de fuentes aplicables en el año calendario 2021. Según la información en el borrador del Informe de hitos, el Departamento de Salud Ambiental de la Ciudad de Albuquerque (EHD, por sus siglas en inglés) ha determinado preliminarmente que las jurisdicciones participantes han alcanzado el hito anual para el 2021. El borrador del Informe de hitos muestra que las emisiones regionales ajustadas en 2021 fueron de 60,011 toneladas, que estuvo por debajo del hito de 141,849 toneladas.

El borrador del Informe de hitos se puede descargar en <https://www.cabq.gov/airquality/regulation-development/public-notices-and-comment-opportunities>. El período de comentarios es desde la fecha de publicación de este aviso hasta el 3 de marzo de 2023. Los comentarios sobre el informe se pueden enviar a la siguiente dirección:

Ken Miller
EHD, Air Quality Program
PO Box 1293
Albuquerque NM 87103
(505) 768-2660
kjmillier@cabq.gov

El SIP de calima regional permite que la Junta de Control de Calidad del Aire del Condado de Albuquerque-Bernalillo (“Junta de Calidad del Aire”) contemple el debate del borrador del Informe de hitos y acepte los comentarios públicos durante una reunión pública. Se prevé que miembros del público tengan la oportunidad de realizar comentarios sobre el borrador del Informe de hitos en la reunión de la Junta de Calidad de Aire programada para el miércoles 8 de febrero de 2023. La agenda, que se comunicará al menos 72 horas antes de la reunión, establecerá si la Junta tomará comentarios sobre el informe en la reunión. Las agendas de la reunión de la Junta de Calidad del Aire están disponibles en <https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/events>.

El EHD y las autoridades de la Junta de Calidad del Aire están codificadas en la Ley de Control de la Calidad del Aire, NMSA 1978, secciones 74-2-1 a 17; la ordenanza conjunta de la Junta de Control de la Calidad del Aire; las ordenanzas revisadas de Albuquerque de 1994, secciones 9-5-1-1 a 99; el Código del Condado de Bernalillo, artículo II, secciones 30-31 a 47 y 20.11 NMAC.

El EHD tomará las medidas razonables para proporcionar acceso a los servicios a aquellos individuos con capacidades limitadas para hablar, escribir o entender inglés o a aquellos con discapacidades sin costo alguno para el solicitante. Si desea que este aviso sea traducido a otro idioma, visite <https://www.cabq.gov/airquality/regulation-development/public-notices-and-comment-opportunities> y use la opción “Translate Our Site” en la parte superior de la página o contacte a Ken Miller en los detalles de contacto indicados anteriormente.

La Ciudad de Albuquerque y el EHD no discriminan según raza, color, nacionalidad de origen, religión, ancestros, discapacidad, edad, sexo, afiliación conyugal, identidad de género u orientación sexual para la administración de programas o actividades, según las leyes y regulaciones federales, estatales y locales. Si quiere presentar una queja o tiene dudas sobre este aviso, puede visitar <https://www.cabq.gov/airquality/non-employee-discrimination-complaints> o contactar a:

Jennie Lusk
Directora interina de OCR/Coordinadora de no discriminación
Oficina de Derechos Civiles
(505) 768-4252
civilrights@cabq.gov and jlusk@cabq.gov